

Урядовий офіс координації європейської та євроатлантичної інтеграції Секретаріату Кабінету Міністрів
України

Переклад затверджений

Виконуючий обов'язки генерального директора
Урядового офісу координації європейської та
євроатлантичної інтеграції
Секретаріату Кабінету Міністрів України
(найменування посади)


(підпис)

Д. В. Чорний
(ініціали та прізвище)

19 січня 2023 р.

Цей текст слугує суто засобом документування і не має юридичної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

► В ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2021/1189

від 7 травня 2021 року

на доповнення Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2018/848 щодо виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу конкретного роду або виду

[\(Текст стосується ЄЄП\)](#)

(OBL258 20.07.2021, с. 18)

Зі змінами, внесеними:

№	сторінка	дата
L160	28	15.06.2022

Офіційний вісник

МІ [ДЕЛЕГОВАНИМ РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ \(ЄС\) 2022/923](#) від 11 березня 2022 року

▼ В

ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2021/1189

від 7 травня 2021 року

Цей текст слугує суто засобом документування і не має юридичної сили. Установи Союзу не несуть жодної відповідальності за його зміст. Автентичні версії відповідних актів, включно з їхніми преамбулами, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу і доступні на EUR-Lex. Зазначені офіційні тексти безпосередньо доступні за посиланнями, вставленими у цей документ

►В ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2021/1189

від 7 травня 2021 року

на доповнення Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2018/848 щодо виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу конкретного роду або виду

(Текст стосується ЄЄП)

(ОВ L 258 20.07.2021, с. 18)

Зі змінами, внесеними:

Офіційний вісник

№ сторінка дата

M1	ДЕЛЕГОВАНИМ РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) 2022/923 від 11 березня 2022 року	L 160	28	15.06.2022
----	--	-------	----	------------

▼В

ДЕЛЕГОВАНИЙ РЕГЛАМЕНТ КОМІСІЇ (ЄС) 2021/1189

від 7 травня 2021 року

на доповнення Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2018/848 щодо виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу конкретного роду або виду

(Текст стосується ЄЄП)

Стаття 1

Предмет

Цей Регламент встановлює правила щодо виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу у значенні Регламенту (ЄС) 2018/848, а саме насіння сільськогосподарських і овочевих культур, садивного матеріалу овочевих культур, крім насіння, садивного матеріалу декоративних рослин, садивного матеріалу виноградної лози й садивного матеріалу плодових рослин, у розумінні Директив 66/401/ЄЕС, 66/402/ЄЕС, 68/193/ЄС, 98/56/ЄС, 2002/53/ЄС, 2002/54/ЄС, 2002/55/ЄС, 2002/56/ЄС, 2002/57/ЄС, 2008/72/ЄС і 2008/90/ЄС.

Цей Регламент не застосовується до передавання обмежених кількостей репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу для досліджень та розробки органічного гетерогенного матеріалу.

Стаття 2

Терміни та означення

Для цілей цього Регламенту застосовують такі терміни та означення:

(1)

«органічний гетерогенний матеріал» означає сукупність рослин у значенні статті 3(18) Регламенту (ЄС) 2018/848, вироблену відповідно до вимог статті 3(1) згаданого Регламенту;

(2)

«материнський матеріал» означає будь-який рослинний матеріал, у результаті схрещування або розмноження якого був отриманий органічний гетерогенний матеріал;

(3)

«малі пакунки» означає пакунки, кількість насіння в яких не перевищує максимальні кількості, встановлені в додатку II.

Стаття 3

Виробництво й реалізація репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу на території Союзу.

Виробництво або реалізація репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу на території Союзу можливі тільки за умови виконання всіх таких вимог:

(1)

він відповідає вимогам щодо:

(a)

ідентичності, як зазначено у статті 5;

(b)

санітарної якості, аналітичної чистоти та показників проростання, зазначених у статті 6;

(c)

пакування й маркування, як зазначено у статті 7;

(2)

його опис включає елементи, зазначені у статті 4;

(3)

він підлягає офіційному контролю відповідно до статті 9;

(4)

його виробляють або реалізують оператори, які відповідають вимогам щодо інформації, зазначеним у статті 8; і

(5)

його підтримують відповідно до статті 10.

Стаття 4

Опис органічного гетерогенного матеріалу

1.

Опис органічного гетерогенного матеріалу включає всі такі елементи:

(a)

опис його характеристик, у тому числі:

(i)

фенотипової характеристики ключових особливостей, які є спільними для матеріалу, а також опис гетерогенності матеріалу через визначення фенотипового різноманіття, яке можна спостерігати між окремими репродуктивними одиницями;

(ii)

документування його відповідних характеристик, включно з агротехнічними аспектами, зокрема: щодо врожайності, стабільності врожайності, придатності для використання в системах з низьким рівнем споживання, продуктивності, стійкості до абіотичного стресу, стійкості до хвороб, параметрів якості, смаку або кольору;

(iii)

всі наявні результати випробувань щодо характеристик, зазначених у пункті (ii);

(b)

опис виду технології, використаної для розмноження або виробництва органічного гетерогенного матеріалу;

(c)

опис материнського матеріалу, використаного для розмноження або виробництва органічного гетерогенного матеріалу, а також власної програми контролю виробництва, яку використовує відповідний оператор, з покликанням на практики, зазначені в параграфі (2)(a) і, у відповідних випадках, у параграфі 2(c);

(d)

опис практик управління господарством і селекції з покликанням на параграф 2(b) і, у відповідних випадках, опис материнського матеріалу з покликанням на параграф 2(c);

(e)

покликання на країну розмноження або виробництва, з інформацією про рік виробництва та опис педокліматичних умов;

2.

Матеріал, зазначений в параграфі 1, може бути отриманий за допомогою однієї з таких технологій:

(a)

схрещування низки різних типів материнського матеріалу із застосуванням схем схрещування для отримання різного органічного гетерогенного матеріалу шляхом накопичення результатів такого схрещування, повторного висіву та піддавання матеріалу природному добору або селекційній роботі людини, за умови що цей матеріал демонструє високий рівень генетичного різноманіття відповідно до статті 3(18) Регламенту (ЄС) 2018/848;

(b)

практики управління господарством, у тому числі селекції, створення або підтримання матеріалу, для якого характерний високий рівень генетичного різноманіття відповідно до статті 3(18) Регламенту (ЄС) 2018/848;

(c)

будь-якої іншої технології, яку використовують для розмноження або виробництва органічного гетерогенного матеріалу, з урахуванням особливостей розмноження.

Вимоги до ідентичності партій насіння репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу

Репродуктивний матеріал рослин з органічного гетерогенного матеріалу можна ідентифікувати за всіма такими елементами:

(1)

материнський матеріал і схема виробництва, використані у схрещуванні для створення органічного гетерогенного матеріалу, як передбачено у статті 4(2)(а) або, у відповідних випадках, у статті 4(2)(с), або історія матеріалу та практик управління господарством, у тому числі інформація щодо того, чи добір відбувся природно та/або в результаті втручання людини, у випадках, передбачених у статтях 4(2)(b) і 4(2)(с);

(2)

країна розмноження або виробництва;

(3)

характеристика спільних ключових особливостей і фенотипової гетерогенності матеріалу.

Стаття 6

Вимоги до санітарної якості, аналітичної чистоти та до показників проростання репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу

1.

Репродуктивний матеріал рослин з органічного гетерогенного матеріалу відповідає положенням Регламенту (ЄС) 2016/2031, Імплементативного регламенту Комісії (ЄС) 2019/2072 ([1](#)) та іншим відповідним нормативно-правовим актам, ухваленим згідно з Регламентом (ЄС) 2016/2031 щодо присутності карантинних шкідливих організмів рівня Союзу, карантинних шкідливих організмів рівня захищеної зони та регульованих у Союзі некарантинних шкідливих організмів і заходів проти них.

2.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу кормових культур, перелічених у статті 2(1)(А) Директиви 66/401/ЄЕС, застосовуються такі положення:

(a)

пункт 1 і остання колонка таблиці в пункті 5 додатка I до Директиви 66/401/ЄЕС, і

(b)

секція I, пункти 2 і 3 та секція III додатка II до Директиви 66/401/ЄЕС.

3.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу зернових культур, перелічених у статті 2(1)(А) Директиви 66/402/ЄЕС, застосовуються такі положення:

(a)

пункт 1 і остання колонка таблиці в пункті 6 додатка I до Директиви 66/402/ЄЕС;

(b)

третій, шостий, десятий, тринадцятий, шістнадцятий, двадцятий і двадцять перший рядок таблиці в пункті 2(А) і пункт 2(В) додатка II до згаданої Директиви;

(c)

остання колонка таблиці в пункті 3 додатка II до згаданої Директиви;

(d)

третій і шостий рядок таблиці в пункті 4 додатка II до згаданої Директиви.

4.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу виноградної лози в розумінні Директиви 68/193/ЄЕС застосовуються такі положення:

(a)

секції 2, 3, 4, 6 і 7 і пункт 6 секції 8 додатка I до Директиви 68/193/ЄЕС;

(b)

додаток II до Директиви 68/193/ЄЕС, за винятком пункту 1(1).

5.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу декоративних рослин у розумінні Директиви 98/56/ЄС застосовується стаття 3 Директиви 93/49/ЄЕС ([2](#)).

6.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу буряка в розумінні Директиви 2002/54/ЄС застосовуються пункти A(1), B(2) і B(3) додатка I до згаданої Директиви.

7.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу овочевих культур, перелічених у статті 2(1)(b) Директиви 2002/55/ЄС, застосовуються пункти 2 і 3 додатка II до згаданої Директиви.

8.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу насіннєвої картоплі в розумінні Директиви 2002/56/ЄС застосовуються положення для найнижчої категорії насіннєвої картоплі в пункті 3 додатка I і в додатку II.

9.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу олійних і прядивних культур, перелічених у статті 2(1)(b) Директиви 2002/57/ЄС, застосовуються такі положення:

(a)

пункт 1 і остання колонка таблиці в пункті 4 додатка I до Директиви 2002/57/ЄС;

(b)

таблиця в пункті I(4)(A) додатка II, крім вимог до базового насіння *Brassica ssp.* і *Sinapis alba*, та остання колонка таблиці в пункті I(5) додатка II до Директиви 2002/57/ЄС.

10.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу овочевих культур, крім насіння у розумінні Директиви 2008/72/ЄС, застосовуються статті 3 і 5 Директиви Комісії 93/61/ЄЕС ([3](#)).

11.

До виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного садивного матеріалу плодів рослин і тих плодів рослин, що призначені для виробництва фруктів у розумінні Директиви 2008/90/ЄС, застосовуються такі положення:

(a)

стаття 23, крім пункту (1)(b), статті 24, 26, 27 і 27a Імплементаційної директиви Комісії 2014/98/ЄС ([4](#));

(b)

додатки I, II і додаток III та вимоги щодо матеріалу САС у додатку IV до Імплементаційної директиви 2014/98/ЄС.

12.

Параграфи 2–11 застосовуються тільки в частині вимог до аналітичної чистоти та показників проростання насіння, та вимог щодо якості та здоров'я іншого садивного матеріалу, але не в частині сортової ідентичності та чистоти сорту, і вимог до польового інспектування для контролю сортової ідентичності та сортової чистоти репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу.

13.

Як відступ від положень параграфів 1–12, оператори можуть вводити в обіг насіння органічного гетерогенного матеріалу, який не виконує вимоги щодо показників проростання, за умови що постачальник зазначає показники проростання відповідного насіння на етикетці або безпосередньо на пакунку.

Стаття 7

Вимоги щодо пакування й маркування репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу

1.

Репродуктивний матеріал рослин з органічного гетерогенного матеріалу, не розфасований у маленькі пакунки, повинен міститися в пакунках або ємностях, закритих у спосіб, який не дає можливості відкрити їх без слідів порушення цілісності пакунка або ємності.

2.

Оператор наносить на пакунки чи ємності з насінням або репродуктивним матеріалом рослин з органічного гетерогенного матеріалу етикетку принаймні однією з офіційних мов Союзу.

Така етикетка:

(a)

є розбірливою, надрукованою або написаною на одному боці, не була у використанні та є легко видимою;

(b)

включає інформацію, встановлену в додатку I до цього Регламенту;

(c)

жовтого кольору з зеленим діагональним хрестом.

3.

Замість етикетки інформацію, встановлену в додатку I, можна надрукувати або написати безпосередньо на пакунку або ємності. В такому випадку пункт 2(c) не застосовується.

4.

У випадку маленьких прозорих пакунків етикетку можна розміщувати всередині пакунку, за умови що її вміст легко розібрати.

5.

Як відступ від параграфів 1–4, насіння органічного гетерогенного матеріалу, поміщене в закриті й марковані пакунки та ємності, можна продавати кінцевим користувачам у немаркованих і незапечатаних пакунках у максимальній кількості, передбаченій у додатку II, за умови, що на прохання покупця у момент постачання отримує письмову інформацію про види, найменування матеріалу та реєстраційний номер партії.

Стаття 8

Вимоги щодо інформації, яку зобов'язані зберігати оператори

1.

Кожен оператор, який виробляє або реалізує репродуктивний матеріал рослин з органічного гетерогенного матеріалу, повинен:

(a)

зберігати копію повідомлення, поданого відповідно до статті 13(2) Регламенту (ЄС) 2018/848, копію декларації, поданої відповідно до статті 39(1)(d) згаданого Регламенту і, у відповідних випадках, копію сертифіката, отриманого відповідно до статті 35 згаданого Регламенту;

(b)

забезпечувати простежуваність органічного гетерогенного матеріалу в схемі виробництва, як передбачено в статті (4)(2)(a) або, у відповідних випадках, у статті (4)(2)(c), зберігаючи інформацію, що дозволяє ідентифікувати операторів, які постачили материнський матеріал органічного гетерогенного матеріалу.

Оператор зберігає такі документи протягом 5 років.

2.

Оператор, який виробляє репродуктивний матеріал рослин з органічного гетерогенного матеріалу, призначений для реалізації, повинен також фіксувати та зберігати таку інформацію:

(a)

назву виду та найменування, використане для кожного органічного гетерогенного матеріалу, щодо якого подане повідомлення; вид технології, використаної для виробництва органічного гетерогенного матеріалу, як зазначено у статті 4;

(b)

характеристику органічного гетерогенного матеріалу, щодо якого подане повідомлення, як передбачено у статті 4;

(c)

місце розмноження органічного гетерогенного матеріалу та місце виробництва органічного репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу, як передбачено у статті 5;

(d)

площу виробництва органічного гетерогенного матеріалу та вироблену кількість.

3.

Відповідальні офіційні органи згідно з Директивами 66/401/ЄЕС, 66/402/ЄЕС, 68/193/ЄЕС, 98/56/ЄС, 2002/53/ЄС, 2002/54/ЄС, 2002/55/ЄС, 2002/56/ЄС, 2002/57/ЄС, 2008/72/ЄС і 2008/90/ЄС мають доступ до інформації, зазначеної в параграфах 1 і 2 цієї статті.

Стаття 9

Офіційний контроль

Компетентні органи держав-членів або делеговані органи, якщо компетентні органи делегували завдання з контролю відповідно до глави III розділу II Регламенту (ЄС) 2017/625, здійснюють офіційний контроль на основі оцінювання ризиків щодо виробництва й реалізації репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу, щоб перевірити відповідність вимогам статей 4, 5, 6, 7, 8 і 10 цього Регламенту.

Тестування показників проростання та аналітичної чистоти здійснюється за допомогою відповідних методів Міжнародної асоціації з контролю за якістю насіння.

Стаття 10

Технічне обслуговування органічного гетерогенного матеріалу

Якщо підтримання можливе, оператор, який повідомив компетентним органам про органічний гетерогенний матеріал відповідно до статті 13 Регламенту (ЄС) 2018/848, зберігає основні характеристики матеріалу в момент такого повідомлення, підтримуючи їх увесь час, поки матеріал перебуває на ринку. Це підтримання здійснюється згідно з прийнятими практиками, адаптованими до підтримання такого гетерогенного матеріалу. Відповідальний за підтримання оператор зберігає записи щодо тривалості та змісту підтримання.

Компетентні органи в будь-який момент мають доступ до всіх записів, які зберігає відповідальний за матеріал оператор, щоб перевірити підтримання такого матеріалу. Оператор зобов'язаний зберігати такі записи протягом 5 років з моменту припинення реалізації такого репродуктивного матеріалу рослин з органічного гетерогенного матеріалу.

Стаття 11

Набуття чинності та застосування

Цей Регламент набуває чинності на двадцятий день після його опублікування в Офіційному віснику Європейського Союзу.

Він застосовується з 1 січня 2022 року.

Цей Регламент обов'язковий у повному обсязі та підлягає прямому застосуванню в усіх державах-членах.

ДОДАТОК I

ІНФОРМАЦІЯ, ЯКУ ЗАЗНАЧАЮТЬ НА ЕТИКЕТКАХ ПАКУНКІВ, ЯК ПЕРЕДБАЧЕНО У СТАТТІ 7(2)(b)

A. Етикетка повинна містити таку інформацію:

1.
найменування гетерогенного матеріалу та фразу «Органічний гетерогенний матеріал»;
2.
«Правила та стандарти Союзу»;
3.
назву та адресу професійного оператора, який відповідає за нанесення етикеток, або його реєстраційний код;
4.
країну виробництва;
5.
реєстраційний номер, наданий професійним оператором, який відповідає за нанесення етикеток;
6.
місяць і рік закриття після тексту «закрито»;
7.
найменування виду, принаймні у формі ботанічної назви, яку можна подати скорочено та без імен авторів, латиницею;
8.
заявлену масу нетто або брутто, або заявлену кількість у випадку насіння, за винятком малих пакунків;
9.
якщо зазначена маса та використовуються речовини для грануляції або інші тверді домішки — характер домішки, а також приблизне співвідношення між масою чистого насіння і загальною масою;
10.
інформацію про продукти для захисту рослин, застосовані до репродуктивного матеріалу рослин, відповідно до вимог статті 49(4) Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1107/2009 ([5](#));
11.
показники проростання, якщо, відповідно до статті 6(13) цього Регламенту, органічний гетерогенний матеріал не задовольняє вимоги щодо показників проростання.

B. Найменування, зазначене в пункті A.1., не повинне викликати труднощів у користувачів з огляду на його розпізнавання або відтворення, і не повинне:

(a)

бути ідентичним або таким, що можна сплутати з найменуванням, під яким інший сорт або органічний гетерогенний матеріал аналогічного чи близькоспорідненого виду внесений у офіційний реєстр сортів рослин або у список органічного гетерогенного матеріалу;

(b)

бути ідентичним або таким, що можна сплутати з іншими зазначеннями, які широко використовують для реалізації товарів, або які повинні бути вільними згідно з вимогами іншого законодавства;

(c)

вводити в оману чи дезорієнтувати щодо характеристик, цінності або ідентичності органічного гетерогенного матеріалу чи особи селекціонера.

ДОДАТОК II

МАКСИМАЛЬНІ КІЛЬКОСТІ НАСІННЯ В МАЛИХ ПАКУНКАХ, ЗАЗНАЧЕНИХ У СТАТТІ 7(5)

Вид	Максимальна маса нетто насіння (кг)
Кормові культури	10
Буряк	10
Зернові культури	30
Олійні та прядивні культури	10
Насіннева картопля	30
Насіння овочів:	
Бобові	5
Цибуля, кервель, аспарагус, мангольд або листяний буряк, червоний буряк, ріпа, кавун, гарбуз, кабачок, морква, редис, скорцонера або чорний корінь, шпинат, маш-салат або валеріанелла городня	0,5

Всі інші види овочів	0,1
----------------------	-----

([1](#)) Імплементативний Регламент Комісії (ЄС) 2019/2072 від 28 листопада 2019 року, що встановлює єдині умови для імплементативного Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 2016/2031 щодо заходів для захисту від шкідників рослин, скасовує Регламент Комісії (ЄС) № 690/2008 і вносить зміни в Імплементативний регламент Комісії (ЄС) 2018/2019 (ОВ L 319, 10.12.2019, р. 1).

([2](#)) Директива Комісії 93/49/ЄЕС від 23 червня 1993 року, що встановлює список із зазначенням умов, яким повинен відповідати садивний матеріал декоративних рослин і декоративні рослини відповідно до Директиви Ради 91/682/ЄЕС (ОВ L 250, 07.10.1993, р. 9).

([3](#)) Директива Комісії 93/61/ЄЕС від 02 липня 1993 року, що встановлює списки з зазначенням умов, яким повинен відповідати матеріал для розмноження овочів і садивний матеріал овочів, крім насіння, відповідно до Директиви Ради 92/33/ЄЕС (ОВ L 250, 07.10.1993, р. 19).

([4](#)) Імплементативна Директива Комісії 2014/98/ЄС від 15 жовтня 2014 року, про імплементативну Директиву Ради 2008/90/ЄС в частині конкретних вимог щодо родів і видів фруктових рослин, зазначених у додатку I до вказаної директиви, конкретних вимог, яких мають дотримуватися постачальники, та детальних правил щодо офіційного інспектування (ОВ L 298, 16.10.2014, с. 22).

([5](#)) Регламент Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1107/2009 від 21 жовтня 2009 року щодо введення в обіг засобів захисту рослин і про скасування директив Ради 79/117/ЄЕС і 91/414/ЄЕС (ОВ L 309, 24.11.2009, с. 1).